



## La Discriminación es Contra la Ley

**Family Practice of Grand Island PC** cumple con la sección 1557 del Affordable Care Act y las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. **Family Practice of Grand Island PC** no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

### **Family Practice of Grand Island PC:**

Proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:

- Intérpretes de lenguaje de señas capacitados.
- Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).

Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes:

- Intérpretes capacitados.
- Información escrita en otros idiomas.

Si necesita recibir estos servicios, comuníquese con Whitney Miller or Kara Clark.

Si considera que **Family Practice of Grand Island PC** no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo a la siguiente persona:

Whitney Miller (Co-Coordinadora de Derechos Civiles)  
3563 Prairieview Street Suite 300  
PO Box 9802  
Grand Island, NE 68802  
(P) 308-381-0162, TTY 800-833-7352

Kara Clark (Co-Coordinadora de Derechos Civiles)  
3563 Prairieview Street Suite 300  
PO Box 9802  
Grand Island, NE 68802  
(P) 308-381-0162, TTY 800-833-7352

Puede presentar el reclamo en persona o por correo postal. Si necesita ayuda para hacerlo, Whitney Miller or Kara Clark está a su disposición para brindársela.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE. UU. de manera electrónica a través de Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> o bien, por correo postal a la siguiente dirección o por teléfono a los números que figuran a continuación:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building  
Washington, DC 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Puede obtener los formularios de reclamo en el sitio web <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>